



Magna PT S.p.A.  
Plant Modugno  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI) BA  
ITALIEN (IT)

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 120  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO  
Data controllo: 13/01/26  
Firma:



**Delivery note**

Number/Date  
25882615 / 07.01.2026  
Your reference  
416  
Order/Date  
550004758401/14.06.2023  
FTE Order number  
3663950  
Customer no.  
W0703270 / 70327  
Our tax number  
DE812720990  
Our supplier no.  
91025660  
Our ref./Phone (Date)  
Hr. Geuss 09531817781  
  
180406 267  
504298947

| Factory | Gross KG | Tare KG | Net KG  |
|---------|----------|---------|---------|
| 100     | 219,120  | 105,600 | 113,520 |

| Way of shipment       | paid | unpaid | Type of packing | Dispatch signs |
|-----------------------|------|--------|-----------------|----------------|
| BY TRUCK              |      | X      | see hereunder   | see hereunder  |
| Schweitzer GmbH & Co. |      |        |                 |                |

| Packing specification | Designation | Measurement    |
|-----------------------|-------------|----------------|
| Qty packing typ       |             |                |
| 0002 TBA-520922       | cap         | 0800X0600X500M |
| 0004 TBA-507092       | Tray        | 0600X0400X0100 |
| 0020 TBA-507091       | Tray        | 0600X0400X0200 |
| 0002 TBA-500086       | flat pallet | 0800X0600X1050 |

| Pos. | FTE Number | Article designation | Quantity PU | Notes of the Consignee |
|------|------------|---------------------|-------------|------------------------|
|------|------------|---------------------|-------------|------------------------|

|                                     |               |                     |         |  |
|-------------------------------------|---------------|---------------------|---------|--|
| 10                                  | MGS27808.4.3F | shift actuator assy | 120 PCE |  |
| Customer material no.: M0147236     |               |                     |         |  |
| Ref. No. modified part: M0147236_-- |               |                     |         |  |
| Origin preferential EU              |               |                     |         |  |

**Delivery conditions:**

FCA FCA Fischbach including packing  
EC DELIVERY TAX FREE

We supply according to our General Terms of Delivery.  
You will find same on our homepage [www.fte.de](http://www.fte.de)

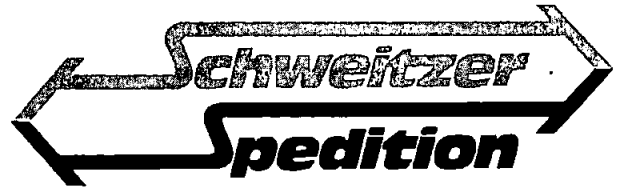
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

13 GEN 2026

"Ricevuta per riserva di  
verifica su qualità e quantità"



seit über  
**60**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-000056 vom 05.01.2026

Ludwigsburg, 07.01.2026

Seite 1 von 1

26-000056

|                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>Valeo Powertrain Actuators<br>& Sensors<br>Pascalstrasse 1<br>96106 Ebern-Fischbach                                                                                           |                                                                                                                                                            | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                                                         |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                        |                                                                                                                                                            | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                         |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>13.01.2026</b>                  |                                                                                                                                                            | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                         |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Ebern-Fischbach</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>07.01.2026</b> |                                                                                                                                                            | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                         |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                         |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b><br><b>2</b>                                                                                                                                                                       | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>25882669-25882614</b><br><b>25882615</b>                                                                    | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>22</b><br><b>2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b><br><b>COLLI</b>           |
|                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                            | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>1.834</b><br><b>15 Umfang cbm</b><br><b>73,58</b> |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                            | <b>24,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>1.834,00</b>                                                                         |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                            | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                         |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                    |                                                                                                                                                            | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                   |                                                                                         |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängerb<br>Fahrer                                                                                                                                        |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                         |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                            | <b>27 Gut 26-000056 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br><b>MAGNA PT S.p.A. (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>12 GEN 2026</b><br>Datum / Date                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                         |
| <b>20 Valeo Powertrain Actuators</b><br><b>D-96106 Ebern-Fischbach</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                        | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur | <b>27 Gut 26-000056 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br><b>MAGNA PT S.p.A. (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>12 GEN 2026</b><br>Datum / Date<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                                                        |                                                                                         |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604